

Por un Orfeo que bajó al infierno á buscar á su muger, ¡cuántos viudos no irían ni al mismo paraíso si pensaran encontrar allí la suya!

Gana más la reputación de muchos oradores con oírse hablar de ellos, que oyéndoseles hablar.

Los abogados se parecen á los caminos, en que los más cortos son los mejores.

Así como la nieve no pone blanco al fango, nada puede tampoco purificar al traidor.

P. la trad. J. M.^a MONER.

D' AHIR Á AVUY.

Ahí, al véuret com cullias, prop la font, manats de flors,
Sense poguer contenirme te declarí mon amor.

Pero tú, sense cas ferne, ni un esguart dantme tan sols:

«Ets massa jòve,» m' digueres, «espera á serne més hom'.»

Una nit sols es passada de quan te vegí en la font,
Si he patit d' ahir, nineta, tú m' ho has dit avuy al bosch
Quan de nou, d' amor parlante, t' has adonat de mon front,
Y «Sou massa vell,» mirantme esglayada, m' has respost.

FRANCISCO MANEL PAU.

A UNA MORTA.

D' un mateix roser n' ha tretes

dúes corones la mort;

l' una es feta ab les espines

y l' altra es feta ab les flors.

Las roses blanques de la una

s' han marcit sobre ton front,

y les espines de la altra

se m' han ficat dintre l' cor.

FRANCESC MATHEU.